

REVISTA
DE PRENSA

REVISTA DE PRENSA

Seleccionan:

J.C. FERNÁNDEZ
M. DE LA MONEDA
J. VILCHEZ

ALMIND, T. C., INGWRESEN, P. Informetric analyses on the world wide web: methodological approaches to "Webometrics". *Journal of Documentation*, 53(4), 1997, 404-426.

Se plantea la posibilidad de aplicar los métodos informétricos a la WWW lo que denominan como "Webometrics". Mediante un caso real, en concreto la comparación de la proporción danesa de la WWW con la de los demás países nórdicos, se presenta un método práctico para el análisis informétrico de la WWW. Su enfoque metodológico es equiparable a los análisis informétricos habituales de las bases de datos de citas del ISI.

BERGERON, P. Quelles compétences devra maîtriser le professionnel de l'information pour pénétrer le marché du travail demain? Analyse de la perception des représentants du marché du travail. *Argus*, 26 (1), 1997, 21-26.

En una sociedad en continua evolución, el conocimiento como producto final adquiere un valor cada vez más preciso, hasta el punto de poder hablar de una nueva categorización social: infóricos e infopobres, según la capacidad para obtener, tratar y utilizar la información. Como parte de este entorno cambia la función social de los profesionales de la información y las exigencias del mercado, provocando la actualización y evolución de los planes de formación. Precisamente en el proceso de evaluación del programa de estudios de la Escuela de Biblioteconomía y de Ciencias de la Información de la Universidad de Montreal, se inició en 1995 un estudio consultando a 65 representantes del mercado de trabajo, tanto real como potencial, con el objeto de determinar los conocimientos y competencias exigidas a los profesionales así como las perspectivas de empleo para los próximos cinco años. Los encuestados prevén que los futuros diplomados trabajaran fundamentalmente de modo autónomo, con una clientela múltiple y con actividades de: búsqueda de información, elaboración de productos y sistemas informativos, marketing y promoción, formación y apoyo a usuarios y clientes, promoción de la lectura y estudio de las necesidades y comportamientos informativos.

BING, J. Availability and copyright. *IFLA Journal*, 23 (4), 1997, 266-269.

La principal ventaja que, desde el punto de vista del usuario, ofrece una biblioteca es la accesibilidad de sus fondos, pero la tecnología actual ha incluido nuevos factores formales al concepto de accesibilidad, que la limitan considerablemente. Por un lado, al usuario se le exige la utilización de un lenguaje de búsqueda, uso de operadores

booleanos y aparece la noción de coste, ya sea fijo o variable, asociado a la telecomunicación, que hace replantearse el principio de gratuidad aceptado hasta ahora. Por el otro, se le informa sobre unos recursos a los que puede acceder, pero que físicamente no puede alcanzar por diversos motivos. Finalmente, surgen problemas con la legislación del derecho de autor, ya que hay grandes dificultades para encontrar soluciones satisfactorias en un ambiente tecnológico que amenaza con acabar con el beneficio económico que el propietario de la obra tiene sobre su uso. En este sentido, establecer un consenso entre los diferentes objetivos de la accesibilidad de la información y los derechos de los autores ha sido el motor de la creación de un sistema de Gestión Electrónica del Derecho de Autor.

BORGMAN, C. L. From acting locally to thinking globally: a brief history of library automation. *The Library Quarterly*, 67 (3), 1997, 215-249.

En los últimos treinta años el uso de la tecnología de la información en las bibliotecas ha evolucionado a través de tres grandes etapas, marcadas por los siguientes objetivos: gestión de las operaciones internas, acceso a los recursos locales y acceso a los recursos externos a la biblioteca, recuperando la información bajo cualquier forma y localización. El nuevo desarrollo tecnológico capacita a las bibliotecas para servir tanto a un cliente local como global, marcándose como próximo objetivo la interoperabilidad de los sistemas de información. Al analizar la función de las bibliotecas en esta emergente infraestructura global de la información es necesario considerar los condicionantes del pasado, por lo que este artículo nos describe, a través de las citadas fases, la historia de la automatización bibliotecaria en EE.UU. y el Reino Unido. La experiencia anglosajona es contrastada con la evolución europea, marcada por diferentes tradiciones y una menor implantación tecnológica, aunque con un rápido crecimiento en los últimos tiempos, encontrándose ante la oportunidad de saltar varias generaciones de tecnología pasando de los sistemas manuales a los más modernos sistemas integrados.

BUCKLAND, M. K. What is a "document"? *Journal of the American Society for Information Science*, 48 (9), 1997, 804-809.

Generalmente, la palabra "documento" denomina a un registro textual. Sin embargo, los recientes avances en la tecnología digital han vuelto a plantear el problema de qué debería ser considerado un "documento". La respuesta es importante para cualquier definición del ámbito de la Documentación. Paul Otlet y otros pioneros de la Documentación desarrollaron una visión funcional de "documento" y discutieron si, por ejemplo, las esculturas, las piezas de museo y los animales vivos, podían ser considerados "documentos". Suzanne Briet equiparó documento con evidencia física

organizada. Estas ideas parecen ser similares a las nociones de "cultura material" de la antropología y de "objeto como signo" de la semiótica. Otros especialistas, en especial en Estados Unidos (por ejemplo, Jesse Shera y Louis Shores) eran partidarios de una visión de documento más restringida. La nueva tecnología digital renueva estos viejos problemas y también las clásicas confusiones entre medio, mensaje y significado.

CHAZAUT-TISSOT, A. S. Usages d'Internet á la Bibliothéque Publique d'Information: ou quand le paquebot se met á surfer. *Bulletin des Bibliothéques de France*, 42 (3), 1997, 34-40.

La incorporación de la red Internet como un servicio gratuito para los usuarios de biblioteca pública se puede evaluar desde dos perspectivas: el valor de los recursos que se ofrecen (número de fondos, catálogos en línea, etc.) y el acceso a la información remota, que en todo caso hacen replantearse las políticas clásicas de adquisición. Desde 1995, la Biblioteca Pública de Información (BPI) dispone de nueve nuevos puestos de consulta a Internet y ha establecido un plan para familiarizar a los usuarios con esta nueva herramienta. Con el fin de mejorar la práctica y para conocer mejor a los usuarios de la misma, lo que consultan y sus comportamientos, durante cuatro semanas se ha pasado una encuesta a 150 usuarios. Los resultados permiten determinar una mayor aceptación por parte del público masculino, a pesar de que más de la mitad del público que frecuenta la biblioteca son mujeres; de esos cibernutas la mayoría tienen el bachillerato, se encuentran comprendidos entre los 17 y los 30 años y están interesados en temas científicos o técnicos, aunque se aprecia una apertura al dominio de las ciencias humanas y sociales.

CHOURROT. O. Messages de lecteurs: le cahier de suggestions en bibliothéque. *Bulletin des Bibliothéques de France*, 42 (4), 1997, 30-34.

El cuaderno de sugerencias constituye la memoria de un servicio y permite realizar un estudio del uso de la biblioteca, desde el punto de vista sociológico. El artículo recoge los mensajes dejados en tres bibliotecas francesas de diferente tipología y afirma que poner un cuaderno a disposición de los usuarios supone que el bibliotecario les pone formas legítimas de participación, permitiéndoles exponer su opinión sin dar la cara. Muchos profesionales reconocen el valor de dichos mensajes para gestionar el fondo mediante la detección de pérdidas, necesidades no cubiertas y también para respaldar las peticiones del bibliotecario frente a la entidad competente. Sin embargo, salvo contadas excepciones, la biblioteca no contesta a las peticiones. El uso de cuadernos de sugerencias acerca dos mundos, al hacer oficiales las propuestas y denuncias que, de no escribirse, se olvidarían, y pone de manifiesto la diferencia entre el mundo institucional de la biblioteca y el mundo atomizado de los lectores.

DAVIES, C. Organizational influences on the university electronic library. *Information Processing and Management*, 33 (3), 1997, 377-392.

Se revisa la bibliografía sobre la investigación acerca de las bibliotecas electrónicas y digitales, con objeto de discutir los factores organizativos que pueden tener impacto sobre su desarrollo. En su opinión, tales factores no sólo afectan al éxito global del proyecto de biblioteca electrónica dentro de una institución de educación superior, sino también, y de manera más específica, a la utilidad del sistema final para el personal y los estudiantes. Algunos de los comentarios y hallazgos más relevantes encontrados en la bibliografía se sitúan dentro del contexto de un esquema organizativo, que pone de manifiesto las influencias de cada uno de los grupos que interactúan sobre la experiencia de los usuarios finales del sistema. Se concluye que el diseño del sistema puede mejorarse mediante investigación adicional sobre el comportamiento real de estudiantes y académicos, junto con una visión más amplia del contexto organizativo en el que tiene lugar.

FONSECA, L.; VELLOSO, S.; WOFCHUK, S.; DE MEIS, L. The importance of human relationships in scientific productivity. *Scientometrics*, 39 (2), 1997, 159-171.

La productividad científica es una mezcla de talento y circunstancias vitales difíciles de separar. El presente trabajo estudia la productividad científica y los distintos factores de influencia que la determinan. Para ello se encuestó a cincuenta investigadores brasileños de las áreas de bioquímica y biología celular pertenecientes a cuatro universidades y un instituto de investigación. Tras analizar las curvas de productividad, medida tanto en términos absolutos como en función del factor de impacto, se estudian los distintos factores que han determinado subidas de productividad durante períodos específicos en la carrera de los científicos, englobándose en tres factores: las relaciones humanas, las condiciones materiales y el tiempo dedicado al trabajo. Los científicos más productivos tienden a atribuirle más importancia a la relaciones humanas que aquellos científicos con baja productividad. Se discuten algunas de las posibles razones para esta discrepancia.

KONSTOFF, R. N. Citation analysis cross-field normalization: a new paradigm. *Scientometrics*, 39 (3), 1997, 225-230.

Se propone un nuevo paradigma para el estudio de la citación de los artículos publicados en diferentes disciplinas. Basándose en los métodos utilizados en la comparación del comportamiento de sistemas físicos y en la termodinámica, el autor plantea utilizar como medida de comparación, para las citas recibidas por dos

trabajos diferentes, el número potencial máximo de citas que podrían haber sido recibidas. Suponiendo que el universo de trabajos que van a ser estudiados ha sido seleccionado por cualquiera de las técnicas existentes y que a su vez está integrado por sub-universos de artículos con similares temas, el potencial máximo de citación vendría determinado por el número de trabajos citantes, pertenecientes al mismo sub-universo, en los que el artículo podría haber sido citado. Estableciendo la relación entre dicho potencial máximo y el sumatorio de las citas recibidas por un trabajo concreto, obtendríamos un parámetro, la eficiencia de citación, que matizado por el estudio de otros aspectos, nos permitiría comparar el comportamiento de la citación en distintos sub-universos.

MIZZARO, S. Relevance: the whole history. *Journal of the American Society for Information Science*, 48 (9), 1997, 810-832.

La relevancia es un concepto fundamental, aunque no completamente entendido, de la Documentación. Se presenta la historia de la relevancia a través de una revisión exhaustiva de la bibliografía. La historia se divide en tres períodos: hasta 1958, 1959-1976 y 1977 hasta ahora, y, dentro de cada uno de ellos, los artículos se analizan bajo siete aspectos diferentes: fundamentos metodológicos, tipos de relevancia, criterios de carácter no temático adoptados por los usuarios, modos de expresión de las valoraciones de relevancia, naturaleza dinámica de la relevancia, tipos de representaciones de documento y acuerdo entre las diferentes valoraciones de relevancia.

Le PAPIER dans tous ses états. *Archimag*, 106, 1997, 25-32.

Dossier elaborado por la redacción de Archimag sobre el papel y su utilización. A pesar de las previsiones sobre la caída en desuso del papel y su sustitución por los soportes informáticos, lo cierto es que la burocracia y la informática generan cada vez más documentos en papel. Se resume la situación de la industria papelera francesa, que produce un total de 3,2 millones de toneladas de papel, representando el papel de impresión y escritura el 37% de la producción actual, con un desarrollo espectacular en los últimos tiempos, sobre todo en lo referente a su exportación. Igualmente se describe el uso actual del papel y los costes de su gestión, estimándose en 500 francos el coste final de un correo externo (servicio de correos, registros, fotocopias, clasificación, archivo, etc.). De igual modo se estudian las distintas variedades de papel existentes, así como el papel inteligente que incorpora tecnología dataglyph para la codificación de los datos.

PARK, H. Relevance of science information: origins and dimensions of relevance and their implications to information retrieval. *Information Processing and Management*, 33 (3), 1997, 339-352.

La relevancia es uno de los conceptos clave de la recuperación de información. Para que ésta sea efectiva el sistema necesita recuperar documentos basados en la noción de relevancia del usuario. Para encontrar sus dimensiones y características, se analizaron las valoraciones de relevancia de 24 estudiantes graduados. Los resultados demuestran que: 1) la relevancia es multidimensional; 2) hay dos tipos de dimensiones: primaria y secundaria; 3) las dimensiones de relevancia muestran tres orientaciones: problema, uso y valor; 4) que la orientación "problema" es más importante que las otras dos. Estos resultados demuestran que las dimensiones importantes de relevancia tienen cuatro características: 1) es necesario aplicarlas a la medida de relevancia del sistema, 2) es necesario seguirlas para establecer las relaciones entre los términos de un tesoro, 3) son útiles para una evaluación efectiva de la recuperación de información y 4) junto con las orientaciones de relevancia son útiles para analizar las valoraciones de los usuarios y estudiar qué variables les afectan.

TRONBACKE, B. Y. Easy-to-read: an important part of reading promotion and in the fight against illiteracy. *IFLA Journal*, 23 (3), 1997, 185-191.

En los últimos años, la UNESCO y la IFLA han prestado una particular atención a la necesidad de estimular la lectura y erradicar el analfabetismo presente aún en el mundo, debido a la insuficiencia de recursos educativos. La publicación de literatura fácil de leer –libros, periódicos y otras informaciones– es la base fundamental para promover este tipo de lectura. En el texto se concreta el significado de fácil de leer y fácil de comprender, que es literatura cuyas características son la concreción, continuidad lógica, acción directa y simple, lenguaje conciso y con ausencia de metáforas y palabras difíciles; se destaca la importancia de los dibujos, la composición del texto, así como la necesidad de disponer de literatura de diferentes niveles de dificultad y, en cuanto a la materia, incluye todos los tipos, géneros y soportes. Se apuntan algunas posibilidades de cooperación en este campo y se ofrecen ejemplos de publicaciones fáciles de leer.